

Zeitschrift: Annales fribourgeoises
Herausgeber: Société d'histoire du canton de Fribourg
Band: 83 (2021)

Artikel: Le Panorama de la bataille de Morat version 2.0
Autor: Jaquet, Daniel
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1048303>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE PANORAMA DE LA BATAILLE DE MORAT VERSION 2.0

Le projet de numérisation et ses pistes pour la recherche et la valorisation du patrimoine par la conception d'installations digitales interactives (nouvelle muséologie).

PAR DANIEL JAQUET

Parmi les quatre panoramas de la fin du XIX^e siècle conservés en Suisse (voir encart 1), le panorama de la bataille de Morat en 1476 est le seul qui ne soit pas accessible au public. Les 1000 m² de peinture ont été réalisés par le peintre allemand Louis Braun (1836-1916) et son équipe en 1893, sur commande d'un consortium suisse (Panoramagesellschaft Zürich).

Il commémore la victoire de la coalition des huit cantons de l'ancienne Confédération, les villes de Soleure et Fribourg, ainsi que leurs alliés du Rhin supérieur contre l'armée du duc de Bourgogne en 1476, au cours d'une bataille qui a changé l'histoire européenne et contribué à définir l'identité suisse.

Exposé entre 1894 et 1897 et en 1909 successivement dans deux rondes (Zurich, puis Genève), il a ensuite disparu de la conscience publique. Légué et déposé en trois rouleaux à Morat en 1924, ce n'est qu'en 1996 qu'il fait l'objet d'une nouvelle attention, débouchant sur des recherches scientifiques, une restauration et une présentation durant l'exposition nationale suisse (Expo 02) dans un pavillon de Jean Nouvel sur le lac de Morat¹. Après le démontage du pavillon et un projet avorté d'exposition permanente à Berne, les trois rouleaux du panorama de Morat¹ sont conservés dans un dépôt inaccessible au public.

¹ Les recherches scientifiques ont été publiées dans un volume dédié de la revue *Patrimoine Fribourgeois* (vol. 7, 1997, édité par Hermann SCHÖPFER). L'ensemble de l'expérience (projet, restauration, exposition, conservation) a donné lieu à un livre illustré édité par la Fondation du Panorama de Morat (*Le panorama de la bataille de Morat*, Villars-sur-Glâne, MTL, 2002).

LES PANORAMAS CONSERVÉS EN SUISSE

Le panorama de Woher (7,5 x 38m) a été réalisé en 1814 par Marquard Woher. Il représente une vue géographique de l'Oberland bernois. Il est actuellement exposé à Thoune.

Le panorama Bourbaki (35,6 x 112m) a été réalisé en 1881 par Édouard Castres. Il commémore l'internement des troupes françaises du général Bourbaki durant la guerre franco-prussienne (1870-71) dans le Jura suisse. Il est actuellement exposé à Lucerne.

Le panorama de la Crucifixion (10 x 100m) a été réalisé en 1892. Il a été détruit par le feu en 1960. La réplique peinte en 1961-62 est actuellement exposée à Einsiedeln.

Le panorama de la bataille de Morat (10x100m) a été réalisé en 1893 par Louis Braun

Louis Braun, le panorama de la bataille de Morat, 1894. © Fondation pour le panorama de la bataille de Morat 1476.



En prévision de la célébration du 550^e anniversaire de la bataille de Morat (22 juin 2026), de nouveaux projets ont été mis en route. Cette contribution présente brièvement ceux-ci et survole les potentiels développements des années à venir, avec un focus sur la recherche et les stratégies de valorisation (muséologie et éducation).

UNE EXPOSITION ITINÉRANTE POUR SENSIBILISER LE PUBLIC (2018-2019)

En poursuivant un objectif de sensibilisation du public et de communication, l'Association des Amis du Panorama de Morat (AAPM) a organisé en 2018-2019 une exposition itinérante sur le panorama dans un conteneur, dans onze villes suisses, avec des interventions de plusieurs personnalités politiques². En accompagnement, un tiré à part du journal mensuel *Passé Simple* est paru en juin 2018.

² Morges, Grandson, Gruyères, Fribourg, Morat, Sempach, Schwytz, Thoune, Payerne, Soleure et Genève. Projet de l'AAPM. Détails en ligne : <http://www.panoramamorat-1476.com/Pages/Expo-Itinerante.html> (consulté le 4 avril 2021).

LE PROJET DE NUMÉRISATION EN COURS : À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Le projet de numérisation du panorama a été conçu avec Sarah Kenderdine, directrice du Laboratoire de Muséologie Expérimentale de l'EPFL, qui dispose de plus de vingt ans d'expérience dans la digitalisation de patrimoine culturel dans le monde entier. Elle s'est également spécialisée dans la mise en valeur du patrimoine à travers des installations panoramiques dans ce qui est appelé « nouvelle muséologie »³. Le porteur de projet, Daniel Jaquet a présenté les idées directrices à la 28^e conférence de l'International Panorama Council (Atlanta 2018), dont les actes ont été publiés en 2019⁴. La numérisation de la peinture avec les dernières technologies est un défi technique qui donnera lieu à l'un des plus grands ensembles de données jamais créés pour un seul objet (1,6 térapixel). Avec le soutien de la Fondation du Panorama de Morat, l'Association



des Amis du Panorama de Morat et des partenaires du projet, la numérisation est en cours de réalisation. Trois installations muséographiques sont prévues pour 2022-2023, à Grandson (château de Grandson), Morat (musée de Morat) et Lausanne (Laboratoire de Muséologie Expérimentale) à partir du nouveau lot de données composant un jumeau numérique à but de conservation et de valorisation.

NOUVELLES RECHERCHES : MÉDIÉVALISME, SENSORIALITÉ ET SONORITÉ

Outre l'aspect de recherche et d'innovation dans le domaine technique (capture d'image, science des données, humanités numériques), ce projet ouvrira de nouvelles perspectives à partir des dernières études sur le panorama, publiées en 1997 et 2002, et des nouvelles données de la numérisation. En effet, ces deux dernières décennies, plusieurs champs

³ KENDERDINE 2013. Voir également les différents systèmes panoramiques développés (Panorama+, Cupola, Place, Reactor, 0.5 Cave, Idome, Cave AR). En ligne : <https://sarahkenderdine.info/EMPlus-Systems.pdf> (consulté le 4 avril 2021).

⁴ JAQUET et KENDERDINE 2019, pp. 110-120.

de recherche se sont développés. Ils permettent un regard nouveau sur les documents en lien avec l'œuvre, ainsi que sur l'œuvre elle-même. L'histoire de la réception de l'œuvre sera complétée par les nouvelles approches dans le domaine du médiévalisme. Les recherches récentes sur la culture martiale et les aspects matériels et sensoriels des conflits permettent d'ouvrir un dossier sur le mapping sonore de la bataille d'une part et sur la représentation technique des armes et armures d'autre part. Les humanités numériques et les technologies de visualisation apportent de nouveaux outils pour l'analyse des croquis originaux, des discours historiques et historiographiques associés à l'œuvre⁵, formant ainsi un nouveau lot/corpus de données pour une analyse critique. Ces travaux alimenteront les installations muséographiques en cours de développement.

NOUVELLE MUSÉOLOGIE : INTERACTIVE ET IMMERSIVE

En se fondant sur les recherches récentes⁶ et une vision pragmatique de la nouvelle muséologie, les acteurs du projet conçoivent des installations interactives dans lesquelles le numérique (visualisation et réalité augmentée) est au service du visiteur dans le cadre d'une expérience immersive, mais surtout participative. Il ne s'agit pas d'offrir une démonstration passive des merveilles d'une technologie de pointe, mais bien de réfléchir sur l'implication active du visiteur, lui permettant d'explorer et d'apprendre. Les différentes installations prévues s'adaptent aux espaces des partenaires et permettent d'augmenter ou d'appuyer le propos muséographique autour de l'œuvre, lorsque celle-ci est présentée dans une exposition spécifique. L'avantage indéniable de ce type de valorisation est de se dégager des problèmes logistiques d'exposition d'une œuvre aussi grande tout en permettant d'offrir une expérience immersive. D'autre part, outre la dimension de préservation (conservation), c'est bien la ré-employabilité de ce jumeau numérique à la pointe de la technologie qui offre le plus d'avantages en nouvelle muséologie. D'autant plus que la numérisation, grâce aux dernières techniques de pointe, assure une longévité des données qui dépasse largement celle proposée par les acteurs de la conservation du patrimoine et les entreprises prestataires dans le domaine de la numérisation. L'exploitation de ce lot de données n'a que les limites de l'imagination dans la concep-

⁵ Les croquis et des fonds d'archives sont conservés à Schwäbisch Hall (Hällisch-Fränkisches Museum und Stadtarchiv), ainsi qu'à Berne (Bibliothèque Nationale Suisse).

⁶ KENDERDINE et CAMERON 2010 ; DJOKIC, KENDERDINE, MARCUS *et al.*, 2021.



tion d'installations muséographiques ou de programmes éducatifs en lien avec le panorama.

Ainsi, la célébration du 550^e anniversaire de la bataille pourra être augmentée d'une version 2.0 de son panorama peint au XIX^e siècle. Elle assurera les objectifs de conservation et de valorisation du patrimoine. De plus, ce projet offre l'opportunité pour de nouvelles recherches scientifiques dans les domaines de la numérisation d'œuvres patrimoniales de grand format, de la muséologie et de la recherche en histoire culturelle. Ce futur jumeau numérique ne reste toutefois que complémentaire au projet d'exposition permanente de ce chef-d'œuvre que nous espérons voir un jour concrétisé.

D. J.

Bibliographie

DJOKIC T., KENDERDINE S., MARCUS N. *et al.*, « Designing multi-disciplinary interactive virtual environments for next generation immersive learning experiences : case studies and future directions in astrobiology, anatomy and cultural heritage », in HUI Anna et WAGNER Christian (éds), *Creative and Collaborative Learning through Immersion*, New York, 2021.

FONDATION DU PANORAMA DE MORAT, *Le panorama de la bataille de Morat*, Villars-sur-Glâne, 2002.

JAQUET Daniel et KENDERDINE Sarah, « The Murten Panorama, from 2D to 4D », *International Panorama Council Journal*, 3, 2019, pp. 110-120.

KENDERDINE Sarah, *Place-Hampi : Inhabiting the panoramic imaginary of Vijayanagara*, Heidelberg, 2013.

KENDERDINE Sarah et CAMERON Fiona (éds), *Digital cultural heritage : a critical discourse*, Cambridge, 2010 (première édition : 2007).

SCHÖPFER Hermann (éd.), *Patrimoine Fribourgeois*, 7, 1997.